

# PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Keiichi Tajima	01/25/2008
Tsutomu Takiguchi	01/25/2008
Naoki Takii	01/25/2008
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	KOITO MANUFACTURING CO., LTD.
Street Address:	4-8-3, Takanawa
Internal Address:	Minato-ku
City:	Tokyo
State/Country:	JAPAN
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12034559
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(713)228-8778
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	713-228-8600
Email:	tsukuda@oshaliang.com
Correspondent Name:	Jonathan P. Osha
Address Line 1:	1221 MCKINNEY STREET
Address Line 2:	SUITE 2800
Address Line 4:	HOUSTON, TEXAS 77010
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	17148/016001
NAME OF SUBMITTER:	Yuki Tsukuda

Total Attachments: 3

source=17148016001\_assn\_20080220182246#page1.tif

**PATENT**

**REEL: 020537 FRAME: 0142**

**500468757**

OP \$40.00 12034559

source=17148016001\_assn\_20080220182246#page2.tif

source=17148016001\_assn\_20080220182246#page3.tif



# Osha • Liang

## ASSIGNMENT

### 譲渡証

本証末尾に署名した者（以下、「発明者」という）  
は、適正・相当な対価を受領しており、それが十分な  
対価であることを認識した上で、

（氏名または組織名）

（住所）

（以下「会社」という）と、その承継人および譲受人  
に対して、

（発明の名称）

という名称で知られ、アメリカ合衆国において末尾署  
名者が特許申請をした発明（以下、「発明」という）にか  
かるアメリカ合衆国（その属領、支配地を含むがこれに  
限らない）におけるすべての権利、権原および利権を、  
当該特許申請、その分割、継続、一部継続、再発行及  
び延長、並びに、それらに対して与えられる全ての米  
国特許証とともに譲渡する。かかる利権とは、「会  
社」、その承継人、譲受人、またはそれらの法的代理  
人の上記申請に対する、及び、特許証が与えられたと  
きはそれに対する、本譲渡が行われなかった場合に「発  
明者」に対して特許証が与えられ、また延長されるこ  
とにより享受しうると同一の期間にわたる完全な所有  
権を意味する。

For good and valuable consideration, the  
receipt and sufficiency of which are hereby  
acknowledged, the undersigned individual(s) (referred  
to herein as "INVENTOR(S)") hereby assign, transfer  
and set over to:

**KOITO MANUFACTURING CO., LTD.**

having the following address:

**4-8-3, Takanawa, Minato-ku, Tokyo, Japan**

(referred to herein as "COMPANY"), its successors and  
assigns, the entire right, title, and interest for the  
United States of America (including without limitation  
its territories and possessions) in and to the invention  
known by the following title:

### **VEHICULAR LAMP**

for which the undersigned has/have executed an  
application for patent in the United States of America  
(referred to herein as "INVENTION"), together with  
said patent application, all divisions, continuations,  
continuations-in-part, reissues, and extensions thereof,  
and all United States Letters Patent which may be  
granted therefor. Such interest represents the entire  
ownership of said applications and Letters Patent when  
granted and is to be owned by COMPANY, its  
successors, and assigns, or their legal representatives,  
for the full and entire term for which such Letters  
Patent may be granted or extended, as fully and  
entirely as the same would have been enjoyed by the  
INVENTOR(S) if this assignment had not been made.



## Osha • Liang

さらに、本証末尾に署名した発明者は、それぞれ、以下のとおり同意する。

1. 発明」に関するアメリカ合衆国における特許申請の出願に関して、更に必要な又は望ましく、適法かつ適切な書類に署名、執行すること。これには、上記申請及びそれらの分割、継続、一部継続、修正を全て含み、更に、それらに関するインターフェアレンス手続、その他「会社」が権限を保持するために必要もしくは望ましいものが含まれるが、その限りではない。
2. 工業所有権の保護に関する国際条約またはそれに類する条約や協定の下で優先権の主張その他のために必要な、書面、書類の執行及び合法的行為を遂行すること。
3. 有効かつ強制力のある特許を「会社」が得るために必要なあらゆる合法かつ積極的な行為をすること。

本証末尾に署名した「発明者」は、それぞれ、アメリカ合衆国特許商標庁長官に対して、当該特許申請（それに基づくすべての分割、継続、一部継続、再発行申請を含むがそれに限らない）から生じるすべての特許証を「会社」に対して発行するよう授權し、かつ、請願する。

本証末尾に署名した「発明者」は、それぞれ、本証の登記にあたりアメリカ合衆国特許商標庁の規則に従って必要もしくは望ましい識別情報を本譲渡証に挿入する権限をオーシャ・リャン法律事務所に授与する。

In addition, the undersigned INVENTOR(S) each hereby agrees:

1. To sign and execute any further documents which may be necessary or desirable, lawful and proper in connection with the prosecution of all applications for patent(s) on the INVENTION in the United States, including without limitation said application and all divisions, continuations, continuations-in-part, amendments thereof, and all interference proceedings associated therewith, or otherwise necessary or desirable to secure the title thereto to COMPANY;
2. To execute all papers and documents and to perform all lawful acts which may be necessary in connection with claims to priority or otherwise under the International Convention for the Protection of Industrial Property or similar treaties or agreements;
3. To perform all lawful affirmative acts which may be necessary to obtain the grant of a valid and enforceable patent to COMPANY;

The undersigned INVENTOR(S) each hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents and Trademarks in the United States to issue any and all Letters Patent resulting from said application, including without limitation any division, continuation, continuation-in-part, or reissue thereof to COMPANY.

The undersigned INVENTOR(S) each hereby grants to the firm of OSHA • LIANG LLP the power to insert on this Assignment any further identification which may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for the recordation of this document.



# Osha • Liang

以上を確認の上、下記の者が下記署名に並んで記された日に各自署名して本譲渡証を発効させた。

<hr/>		(署名)
年月日	氏名 (楷書):	
<hr/>		(署名)
年月日	氏名 (楷書):	
<hr/>		(署名)
年月日	氏名 (楷書):	
<hr/>		(署名)
年月日	氏名 (楷書):	
<hr/>		(署名)
年月日	氏名 (楷書):	
<hr/>		(署名)
年月日	氏名 (楷書):	

本譲渡証はアメリカ合衆国のいずれかの州の公証人または下記に署名する2名の証人の面前で署名されるものとする。

<hr/>		(署名)
年月日	氏名 (楷書):	
<hr/>		(署名)
年月日	氏名 (楷書):	

本譲渡証が特許申請書と同時に提出されなかった場合、下記識別情報が後に追加されるものとする。

米国申請シリアル番号:

申請日:

OM-Assn-JP.doc

IN WITNESS WHEREOF, this Assignment has been executed by each of the undersigned individuals on the date appearing by such individual's signature

January 25, 2008	<i>Keiichi Tajima</i>
Date	Name: Keiichi TAJIMA
January 25, 2008	<i>Tsutomu Takiguchi</i>
Date	Name: Tsutomu TAKIGUCHI
January 25, 2008	<i>Naoki Takii</i>
Date	Name: Naoki TAKII
<hr/>	<hr/>
Date	Name:
<hr/>	<hr/>
Date	Name:
<hr/>	<hr/>
Date	Name:

This Assignment may be signed before a Notary Public for one of the States of the United States or before two witnesses who sign below:

<hr/>	<hr/>
Date	Name:
<hr/>	<hr/>
Date	Name:

Where this Assignment is not filed concurrently with the patent application, the following identifying information may be added after execution:

U.S. Application Serial No.: 12/034,559

Filing Date: February 20, 2008